

KYLPYTUOLI – SILLA DE BAÑO – BATH CHAIR

MELODY

VÄRI – KASVU – KONFIGURAATIO COLOR –

CRECIMIENTO – CONFIGURACIÓN COLOR –

GROWTH – CONFIGURATION

SISÄLLYSLUETTELO

P	1. JOHDANTO	2
	2. TURVALLISUUSOHJEET	3
	2.1. Yleiset turvallisuusohjeet	3
	2.2. Painoraja	3
	3. KÄYTTÖTARKOITUS	3
	4. YLEISET OMINAISUUDET	3
	5. SÄÄDÖT	3
	5.1. Selkänojan kallistuksen säätö	3
	5.2. Jalkatuen säätö	4
	5.3. Tuolin korkeuden säätö	4
	5.4. Selkänojan vyön säätö	4
	6. IRROTETTAVAT OSAT	4
	6.1. Kylpyammeen/suihkukaapin jalustan asennus	4
	7. TEKNISET TIEDOT	5
	8. VAIHTOEHDOT	5
	9. POISTAMINEN	5
	10. HUOLTO- JA/TAI KORJAUSOHJEET	5
	10.1. Puhdistus- ja desinfiointiohjeet	5
	10.2. Käyttäjän suorittama huolto	5
	10.3. Valmistajan suorittama huolto ja korjaus	5
	11. VALMISTAJAN TAKUU	6
ES	1. JOHDANTO	7
	2. TURVALLISUUSOHJEET	7
	2.1. Yleiset turvallisuusohjeet	7
	2.2. Painoraja	7
	3. KÄYTTÖTARKOITUS	7
	4. YLEISET OMINAISUUDET	7
	5. SÄÄDÖT	8
	5.1. Selkänojan kallistuksen säätö	8
	5.2. Jalkatuen säätö	8
	5.3. Tuolin korkeuden säätö	8
	5.4. Selkänojan vyön säätö	8
	6. IRROTETTAVAT OSAT	9
	6.1. Kylpyammeen/suihkun pohjan asennus	9
	7. TEKNISET TIEDOT	9
	8. VAIHTOEHDOT	9
	9. HÄVITTÄMINEN	9
	10. HUOLTO- JA/TAI KORJAUSOHJEET9	9
	10.1. Puhdistus/desinfiointi	9
	10.2. Käyttäjän huolto	10
	10.3. Valmistajan suorittama huolto ja korjaus	10
	11. VALMISTAJAN TAKUU	10
EN	1. JOHDANTO	12
	2. TURVALLISUUSOHJEET	12
	2.1. Yleiset turvallisuusohjeet	12
	2.2. Painoraja	12
	3. KÄYTTÖTARKOITUS	12
	4. YLEISET OMINAISUUDET	12
	5. SÄÄDÖT	13

5.1.	Selkänojan kallistuksen säätö	13
5.2.	Jalkatuen säätö	13
5.3.	Tuolin korkeuden säätö	13
5.4.	Asentohihnojen säätö	14
6.	IRROTETTAVAT OSAT	14
6.1.	Kylpyammeen/suihkun pohjakokoonpano	14
7.	TEKNISET TIEDOT	14
8.	LISÄVARUSTEET	14
9.	HÄVITTÄMINEN	14
10.	HUOLTO- JA/TAI KORJAUSOHJEET	14
10.1.	Puhdistus- ja desinfiointiohjeet	14
10.2.	Käyttäjän suorittama huolto	15
10.3.	Valmistajan suorittama huolto ja korjaus	15
11.	VALMISTAJAN TAKUU	15

1. JOHDANTO

PT

Orthos XXI -tuotteet on varustettu laitteilla, jotka on suunniteltu palvelemaan potilaita, vammaisia ja ikääntyneitä, joilla on useita toimintarajoitteita. Siksi niiden käyttöä tulisi neuvotella terveydenhuollon ammattilaisen tai jälleenmyyjän kanssa, joka tuntee tuotteen ja sen käyttötarkoitukset sekä tämän käyttöohjeen. Orthos XXI ei ole vastuussa tapauksista, joissa laite ei sovellu käyttäjän toimintarajoitteeseen.

Laaja kokemus ja valmistustekniikka antavat meille mahdollisuuden sovittaa tuotteet loppuasiakkaan erilaisiin fyysisiin rajoitteisiin. Melody-kylpytuoli on luokan I lääkinnällinen laite asetuksen (EU) 2017/745 mukaisesti.

Oikea käyttö näiden ohjeiden mukaisesti takaa käyttäjän turvallisuuden. Siksi suosittelemme tämän käyttöohjeen lukemista ja turvallisuusohjeiden noudattamista. Orthos XXI pidättää oikeuden tehdä laitteeseen muutoksia teknisten parannusten vuoksi sekä muuttaa käyttöohjetta milloin tahansa. Tässä olevat tiedot voivat poiketa hieman nykyisestä laitteesta.

Kiitos, että valitsit Orthos XXI -tuotteen.

2. TURVALLISUUSOHJEET

Ennen kuin käytät Melody-kylpyistuinta, sinun on tiedettävä, että tietyissä olosuhteissa se voi muuttua epävakaa ja kaatua. Melody-kylpyistuin on suunniteltu käytettäväksi sisätiloissa.



Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttöä, jotta vältät vahingot itsellesi, muille tai laitteelle ja tutustut kaikkiin

laitteen toimintoihin!

2.1. Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä kylpyistuinta vain sen käyttötarkoitukseen. Huomioi suositeltu painoraja.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että säädettävät osat ovat kunnolla kiinni turvallisuutesi vuoksi, sillä muuten voi aiheutua vahinkoa tai loukkaantumisia.
- Käytä kylpyistuinta aina tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Käytä ja säädä turvavyöt aina asianmukaisesti ennen jokaista käyttökertaa.
- Varmista, että nivelet ovat aina lukittuina ennen laitteen käyttöä.

2.2. Painoraja

- Käyttäjän enimmäispaino saa olla enintään 40 tai 75 kg tuolin koosta riippuen. Jos käyttäjän paino ylittää nämä arvot, sinun on tilattava mittatilaustyönä valmistettu tuoli.

3. KÄYTTÖTARKOITUS

Melody-kylpytuoli on tarkoitettu avustamaan liikuntakyvyiltään rajoittuneita (lapsia) käyttäjiä, mahdollistamalla heidän liikkumisensa sekä istuma-asennon säätämisen käyttäjän tarpeiden mukaan. Laitteen käyttöä varten on hankittava lääkärin määräys, jotta lääkäri voi määrittää käyttäjälle sopivimman mallin.

4. YLEISET OMINAISUUDET

Melody-kylpytuolissa on kolmiosainen alumiinirunko, joka on kevyt ja ruostumaton. Selkänojaa ja jalkoja voidaan säätää useisiin eri asentoihin, jotta lapselle löytyy mukavin asento. Verkkomateriaalinen verhoilu, saatavana sinisenä tai vaaleanpunaisena. Saatavana myös pehmeää sinistä kangasta olevana verhoiluna herkälle iholle. Materiaalit kestävät puhdistusta ja desinfiointia. Vakiovarusteina ovat pääntuki kiiloilla, rintavyö, lantiohihna ja reisihihnat. Hoitajan mukavuuden ja ergonomian vuoksi tuoliin on mahdollista asentaa pyörillä varustettu suihkualusta tai kylpyammealusta, jotka ovat alumiinia ja nostavat tuolin korkeutta. Saatavana 4 kokoa.



(Kuva on vain havainnollistava; se ei välttämättä vastaa tarkalleen tuotettasi)

Kuva 1 – Melody-kylpytuoli.

5. SÄÄDÖT

5.1. Säätö kallistus selkänojan selkänojan

Selkänojan kallistuksen säätämiseksi:

- 1) Paina selkänojan alaosassa olevia säätimiä;
- 2) Säädä selkänojan kallistuskulma haluttuun asentoon;
- 3) Vapauttaa kahvat, jotta haluttu asento lukittuu.

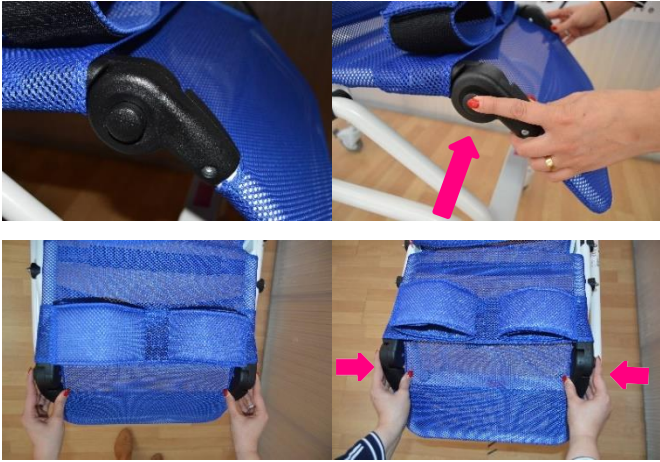


Kuva 2 – Selkänojan kallistuksen säätöviput.

5.2. Jalkatuen säätö

Jalkatuen kallistuksen säätämiseksi:

- 1) Paina molempien mustien sivupolvisuojusten keskipainiketta;
- 2) Säädä kulma haluttuun asentoon;
- 3) Varmista, että nivel lukittuu valittuun asentoon.



Kuva 3 – Jalkatuen säätönivelet.



Varmista, että nivelet ovat aina lukittuina ennen tuolin käytön aloittamista ja säätöjen jälkeen.

Sormien puristumisvaara jalkatuen ja tuolin jalustan säätämisen aikana.

5.3. Tuolin korkeuden säätö

Tuolin korkeuden ja/tai kallistuksen säätämiseksi:

- 1) Paina molempien etu- ja/tai takapuolella olevien mustien nivelten keskipainiketta;
- 2) Säädä korkeus tai kulma haluttuun asentoon;
- 3) Varmista, että nivelet lukittuvat valittuun asentoon.



Kuva 4 – Tuolin korkeuden säätönivelet.

5.4. Asennon tukivyöiden säätö

Mukana toimitetut asennon tukivyöt (päätuki, rintavyö, lantio- ja sivuvyöt) ovat portaattomasti säädettävissä tarranauhojen avulla.

Säädä ne avaamalla tarranauhat kokonaan ja kiristämällä ne uudelleen haluttuun asentoon.



Kuva 5 – Asennon tukivyöt.

6. IRROTETTAVAT OSAT

6.1. Asennus alustan asennus kylpyammeen/ suihkukaapin

Asentaaksesi tuolin kylpyammeen tai suihkualtaan jalustalle, sinun tulee:

- 1) Kiinnitä tuolin jalustan toinen sivu kylpyammeen tai suihkualtaan jalustan sivussa oleviin kiinnikkeisiin.
- 2) Paina tuolin jalustan nivelten keskipainiketta, jotta tuolin jalustan pituus voidaan säätää kylpyammeen tai suihkukaapin jalustan pituuden mukaiseksi.
- 3) Kiinnitä tuolin jalustan toinen puoli kylpyammeen tai suihkukaapin jalustan kiinnikkeisiin.





Kuva 6 – Tuolin asennus jalustaan.

7. TEKNISET TIEDOT

	MELODY 31	MELODY 34	MELODY 37	MELODY 40
Leveys Istuin (mm)	340	340	400	400
Syvyys Istuin (mm)	225	285	325	385
Selkänöjan korkeus (mm)	580	580	700	700
Kallistus Istuin	7	7	7	7
Kokonaislevey s (mm)	400	400	460	460
Pituus Yhteensä (mm)	1160	1200	1570	1630
Maks. korkeus Käyttäjä (mm)	800	1000	1300	1500
Käyttäjän enimmäispain o (kg)	40	40	75	75

8. VAIHTOEHDOT

Melody-tuoliin on saatavana lisävarusteita:

1. Kylpyammejalusta;
2. Suihkualustan.

9. HÄVITTÄMINEN



Orthos XXI:n tuotteet valmistetaan materiaaleista ja komponenteista, jotka täyttävät voimassa olevan ympäristölainsäädännön vaatimukset, erityisesti RoHS-direktiivin ja REACH-direktiivin.

Tuotteista syntyvien jätteiden kierrätys ja/tai hävittäminen on suoritettava paikallisten jätehuolto-ohjeiden mukaisesti. Vaihtoehtoisesti voit palauttaa tuotteen toimittajalle asianmukaista hävittämistä varten.

10.1. Puhdistus- ja desinfiointiohjeet

Melody-kylpytuolin runko ja verhoilu on puhdistettava säännöllisesti. Suosittelemme seuraavaa:

- Pese tuoli liinalla, joka on kostutettu neutraalilla, veteen laimennetulla puhdistusaineella.
- Laitteisto on kuivattava pehmeällä liinalla;
- Älä käytä hankaavia aineita, happoja tai vahvoja emäksiä;
- Laitteet on desinfioitava alkoholilla ja sen johdannaisilla, kun ne ovat laimennettuina;
- Pienet tahrat verhoilussa voidaan puhdistaa vedellä ja miedolla pesuaineella kostutetulla sienellä. Huuhtelee vedellä ennen kuivausta;
- Älä kuivaa verhoilua kuivausrummussa. Jos tahra on kuivunut, harjaa kangas harjalla.

10.2. Käyttäjän suorittama huolto

Kaikki Orthos XXI -tuotteet toimitetaan tehtaalta tarkastettuina ja viritettyinä, jotta ne ovat heti käyttövalmiita. Jatkuva käyttö edellyttää säännöllistä viritystä ja huoltoa, etenkin jos alkuperäisiä kiinnityksiä on muutettu.

10.3. Valmistajan suorittama huolto ja korjaus

Säännöllinen huolto mahdollistaa viallisten ja kuluneiden osien tunnistamisen ja vaihtamisen, mikä parantaa tuolin päivittäistä toimintaa.

Jos valmistajan apua tarvitaan huoltoon ja korjaukseen, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Aina kun lähetät tuolin korjattavaksi ja/tai huollettavaksi, sinun tulee ilmoittaa havaitut viat.

Esimerkiksi

- epätavalliset äänet/melu/tärinä pyörissä tai muissa osissa;
- Irtonaiset osat;

- Vauriot tai halkeamat;
- Osat, joita on vaikea irrottaa tai käyttää.

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat tapaukset (kuolema, terveydentilan vakava heikkeneminen, vakava uhka käyttäjälle tai kansanterveydelle) on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Seuraava taulukko esittää säännölliset tarkastukset, jotka sinun on suoritettava tuolillesi sen turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi.

11. VALMISTAJAN TAKUU

Tässä käyttöohjeessa mainittujen laitteiden rakenteilla on 3 vuoden takuu ostopäivästä lukien, asetuksen nro 84/2021 mukaisesti, jolla saatetaan voimaan direktiivit (EU) 2019/771 ja 2019/770.

Tämän ajanjakson aikana Orthos XXI vastaa valmistusvirheellisten osien korvaamisesta tai korjaamisesta, jos yksi asiantuntijoihimme toteaa, että vika ei ole aiheutunut virheellisestä käytöstä.

Seuraavat seikat eivät kuulu takuun piiriin:

- Väärinkäyttö
- Muutokset ilman ennakkolupaa
- Virheellinen varastointi
- Puutteellinen huolto
- Normaali kuluminen.

Tässä käyttöohjeessa mainittuja tuotteita ei

saa muuttaa. Kaikki muutokset, mukaan lukien tuntemattomien varaosien tai lisävarusteiden asentaminen, voivat vaarantaa tuotteen turvallisuuden ja mitätöivät kaikki turvallisuus- ja takuumerkinnot.

Orthos XXI ei ota vastuuta muunnelluista tuotteista tai näistä muutoksista johtuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

Tavallisten ja poikkeuksellisten huoltotoimenpiteiden laiminlyönti vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.

	Toimituksen yhteydessä	Ainakin tarpeen	Viikoittain	Kuukausittain
Yleisesti				
• Tarkista, onko ääniä	✓		✓	
Alusta				
• Tarkista, ettei alustassa ole vaurioita tai halkeamia	✓			✓
Liikkuvat osat				
• Tarkista, että ne ovat oikein paikoillaan ja tiukasti kiinni	✓		✓	
• Liikkuvien osien voitelu	✓			✓
Pyörät				
• Tarkista, että pyörät ovat kunnolla kiinni ja pyörivät vapaasti	✓		✓	
Lisävarusteet				
• Tarkista, että kaikki lisävarusteet ovat mukana ja hyvässä kunnossa	✓		✓	
Puhdistus				
• Puhdista ja/tai desinfioi huolellisesti kaikki osat ja komponentit		✓		

1. JOHDANTO

Orthos XXI -tuotteet on varustettu laitteilla, jotka on suunniteltu sairaiden, vammaisten ja vanhusten sekä monivammaisten hoitoon, joten niiden käytöstä on neuvottava terveydenhuollon ammattilaisen tai jälleenmyyjän kanssa, joka tuntee tuotteen ja sen käyttötarkoitukset sekä tämän käyttöohjeen. Ohjeet. Orthos XXI ei ole vastuussa tapauksista, joissa laite ei sovellu käyttäjän vammaan.

Laaja kokemus ja valmistustekniikka antavat meille mahdollisuuden sovittaa tuotteet loppuasiakkaan erilaisiin fyysisiin vammaisuuksiin. Melody-kylpytuoli on luokan I lääkinnällinen laite asetuksen (EU) 2017/745 mukaisesti.

Laitteen asianmukainen käyttö näiden ohjeiden mukaisesti takaa käyttäjän turvallisuuden. Siksi suosittelemme lukemaan tämän käyttöohjeen ja noudattamaan turvallisuusohjeita. Orthos XXI pidättää oikeuden tehdä laitteeseen muutoksia teknisten parannusten vuoksi sekä muuttaa käyttöohjetta milloin tahansa. Tässä asiakirjassa olevat tiedot voivat poiketa hieman nykyisestä laitteesta.

Kiitos, että valitsit Orthos XXI -tuotteen.

2. TURVALLISUUSOHJEET

Ennen kuin käytät Melody-kylpytuolia, sinun on otettava huomioon, että tietyissä olosuhteissa se voi muuttua epävakaa ja kaatua. Melody-kylpytuoli on suunniteltu sisäkäyttöön.



Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttöä, jotta vältät vahingot itsellesi, muille ihmisille tai laitteelle ja

tutustua laitteen kaikkiin toimintoihin!

ES turvallisuudesta

2.1. Ohjeet

Orthos XXI -tuotteet

- Käytä WC-tuolia vain siihen tarkoitukseen, johon se on suunniteltu. Huomioi suositeltu painoraja.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että säädettävät osat ovat kunnolla kiinni turvallisuutesi vuoksi, sillä muuten voi aiheutua vahinkoa tai loukkaantumisia.
- Käytä WC-tuolia aina tämän käyttöohjeen mukaisesti.
- Käytä ja säädä turvavyöt aina oikein ennen jokaista käyttökertaa.
- Varmista, että nivelet ovat aina lukitussa asennossa ennen laitteen käyttöä.

2. Painoraja

Käyttäjän enimmäispaino saa olla enintään 40 tai 75 kg tuolin koosta riippuen. Kun käyttäjän paino ylittää nämä arvot, on tilattava mittatilaustyönä valmistettu tuoli.

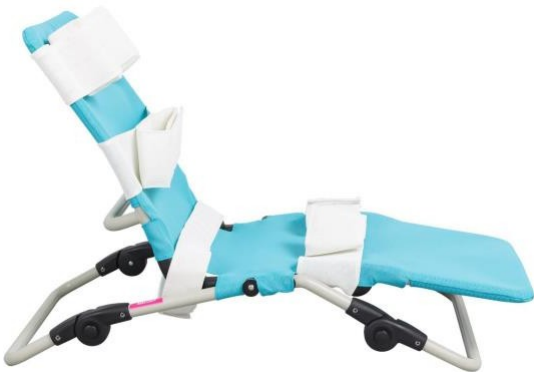
3. KÄYTTÖTARKOITUS

Melody-kylpytuoli on suunniteltu auttamaan liikuntakyvyltään rajoitteisia (lapsia) käyttäjiä, mahdollistamalla heidän liikkumisensa sekä asennon säätämisen käyttäjän tarpeiden mukaan. Laitteen hankinta edellyttää lääkärin määräystä, jotta käyttäjälle voidaan valita sopivin malli.

4. YLEISET OMINAISUUDET

Melody-kylpytuolissa on kolmiosainen, kevyt ja ruostumaton alumiinirunko. Selkänojaa ja jalkoja voidaan säätää eri asentoihin, jotta lapselle löytyy mukavin asento. Verkkokangasverhoilu, saatavana sinisenä tai vaaleanpunaisena. Saatavana myös pehmeä sininen kangasverhoilu herkälle iholle. Materiaalit kestävät puhdistusta ja desinfiointia. Pään tuki kiiloilla, rintavyö, lantiohihna ja abduktiovyöt vakiona. Hoitajan

hoitajan mukavuuden ja ergonomian lisäämiseksi on mahdollista asentaa pyöreä suihkualusta tai kylpyammealusta, valmistettu alumiinista, tuolin korkeuden nostamiseksi. Saatavana 4 kokoa.



(kuva on vain havainnollistava; se ei välttämättä vastaa tarkalleen tilaamaasi tuotetta)

Kuva 1 – Melody-kylpyhuonetuoli.

5. SÄÄDÖT

5.1. Selkänojan kallistuksen säätö

Selkänojan kallistuksen säätämiseksi:

- 1) Paina lannerangan alueella olevia kahvoja;
- 2) Säädä selkänojan kallistuskulma haluttuun asentoon;
- 3) Vapauta kahvat lukitaksesi halutun asennon.



Kuva 2 – Selkänojan kallistuksen säätökahvat.

5.2. Jalkatuen säätö

Jalkatuen kallistuksen säätäminen:

- 1) Paina molempien mustien sivupolvisuojusten keskipainiketta;
- 2) Säädä kulma haluttuun asentoon;
- 3) Varmista, että nivel on lukittu valittuun asentoon.



Kuva 3 – Jalkatuen säätöliitokset.



Varmista, että nivelet ovat aina lukittuina ennen tuolin käyttöä ja säätöjen jälkeen!



Sormien puristumisvaara jalkatuen ja tuolin jalustan säätämisen yhteydessä

tuoli

3. Tuolin korkeuden säätö

Tuolin korkeuden ja/tai kallistuksen säätämiseksi toimi seuraavasti:

- 1) Paina etu- ja/tai takapuolella olevien mustien nivelten keskipainiketta;
- 2) Säädä korkeus tai kulma haluttuun asentoon;
- 3) Varmista, että nivelet ovat lukittuneet valittuun asentoon.



Kuva 4 – Tuolin korkeuden säätö.

4. Asennon tukivyöiden säätö

Mukana toimitetut asennon tukivyöt (päätuki, rintavyö, lantionvyö ja abduktorivyöt) mahdollistavat portaattoman säädön tarranauhojen avulla.

Säädä ne avaamalla tarranauhat kokonaan ja kiristämällä ne uudelleen haluttuun asentoon.



Kuva 5 – Asennon tukivyöt.

6. IRROTETTAVAT OSAT

6.1. Asennus osat asennus alustan kylpyammeeseen/ suihkuun

Tuolin asentamiseksi kylpyammeen tai suihkun pohjaan

toimi seuraavasti:

- 1) Aseta tuolin jalustan toinen sivu kylpyammeen tai suihkun jalustan sivussa oleviin uriin.
- 2) Paina tuolin jalustan keskipainiketta säätääksesi tuolin jalustan pituuden kylpyammeen tai suihkun jalustan pituuden mukaiseksi.
- 3) Aseta tuolin jalustan toinen puoli kylpyammeen/ suihkun jalustan uriin.



Kuva 6 – Tuolin asennus alustaan.

7. TEKNISET TIEDOT

	MELO DY 31	MELO DY 34	MELO DY 37	MELO DY 40
Istuimen leveys (mm)	340	340	400	400
Istuimen syvyys (mm)	225	285	325	385
Selkänöjan korkeus (mm)	580	580	700	700
Istuimen kallistus	7°	7°	7	7
Kokonaisleveys (mm)	400	400	460	460
Kokonaispituus (mm)	1160	1200	1570	1630
Käyttäjän enimmäiskorkeus (mm)	800	1000	1300	1500
Käyttäjän enimmäispaino (kg)	40	40	75	75

8. LISÄVARUSTEET

Melody-tuoliin on saatavana seuraavia lisävarusteita:

1. Kylpyammeen alusta;
2. Suihkujalusta.

9. HÄVITTÄMINEN



Orthos XXI -tuotteet valmistetaan materiaaleista ja komponenteista, jotka täyttävät voimassa olevan ympäristölainsäädännön vaatimukset, eli RoHS-direktiivin ja REACH-direktiivin.

Tuotteiden kierrätys ja/tai hävittäminen on suoritettava paikallisten jätehuolto-ohjeiden mukaisesti. Vaihtoehtoisesti voit palauttaa tuotteen toimittajalle asianmukaista hävittämistä varten.

10. HUOLTO- JA/TAI KORJAUSOHJEET

10.1. Puhdistus/desinfiointi

Melody-kylpytuolin runko ja verhoilu on 10 puhdistettava säännöllisesti. Suosittelemme seuraavaa:

- Pese laite liinalla, joka on kostutettu vedellä laimennetulla neutraalilla puhdistusaineella;

- Laite on kuivattava pehmeällä, karkeapintaisella liinalla;
- Älä käytä hankaavia aineita tai vahvoja happoja tai emäksiä;
- Laite on desinfioitava alkoholilla ja sen johdannaisilla, kunhan ne ovat laimennettuja;
- Pienet tahrat verhoilussa voidaan puhdistaa vedellä ja miedolla pesuaineella kostutetulla sienellä. Huuhtelee vedellä ennen kuivausta.
- Älä kuivaa verhoilua kuivausrummussa. Jos tahra on kuivunut, harjaa kangas harjalla.

10.2. Käyttäjän huolto

Kaikki Orthos XXI -tuotteet on tarkastettu ja säädetty tehtaalla välittömään käyttöön. Jatkuva käyttö vaatii säännöllisiä säätöjä ja huoltoa, erityisesti jos alkuperäisiä osia on vaihdettu.

10.3. Valmistajan suorittama huolto ja korjaus

Säännöllinen huolto mahdollistaa viallisten ja kuluneiden osien havaitsemisen ja vaihtamisen, mikä parantaa laitteen päivittäistä toimintaa.

Jos huolto ja korjaus edellyttävät valmistajan toimia, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Aina kun lähetät laitteen korjattavaksi ja/tai huollettavaksi, sinun on ilmoitettava havaitut poikkeavuudet.

Esimerkiksi

- epätavalliset äänet/melu/tärinä pyörissä tai muissa osissa;
- Irtonaiset osat;
- vauriot tai halkeamat.

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat tapaturmat (kuolema, vakava terveyshaitta, vakava uhka käyttäjälle tai kansanterveydelle) on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Seuraavassa taulukossa on esitetty säännölliset tarkastukset, jotka sinun on suoritettava laitteellesi sen turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi.

11. VALMISTAJAN TAKUU

Tässä käyttöohjeessa mainittujen laitteiden rakenteet ovat 3 vuoden takuun alaisia ostopäivästä lukien direktiivien (EU) 2019/771 ja 2019/770 mukaisesti.

Tänä aikana Orthos XXI vastaa valmistusvirheellisten osien korvaamisesta tai korjaamisesta, jos joku erikoistuneista teknikoistamme todentaa, että toimintahäiriö ei ole johtunut virheellisestä käytöstä.

Seuraavat seikat eivät kuulu takuun piiriin:

- Väärinkäyttö
- Muutokset ilman ennakkolupaa
- Virheellinen varastointi
- Huono huolto
- Normaali kuluminen käytön aikana.

Tässä käyttöohjeessa mainittuja tuotteita ei saa muuttaa. Kaikki muutokset, mukaan lukien tunnistamattomien varaosien tai lisävarusteiden asentaminen, voivat vaarantaa tuotteen turvallisuuden ja mitätöidä kaikki turvallisuus- ja takuumerkinnot.

Orthos XXI ei ota mitään vastuuta muunnelluista tuotteista tai näistä muutoksista johtuvista vahingoista tai loukkaantumisista. Huolimattomuus tavallisten ja poikkeuksellisten huoltotoimenpiteiden suorittamisessa vapauttaa valmistaja kaikesta vastuusta.

	Toimituksen yhteydessä	Kunseon tarpeen	Viikoittain	Kuukausittain
Yleistä				
• Tarkista, onko siellä melua	✓		✓	
Alusta				
• Tarkista, ettei alustassa ole vaurioita tai halkeamia	u			✓
Liikkuvat osat				
• Tarkista, että ne ovat oikein paikoillaan ja tiukasti kiinni	✓		✓	
• Liikkuvien osien voitelu	✓			✓
Pyörät				
• Tarkista, että pyörät ovat tiukasti kiinni ja pyörivät vapaasti	✓		✓	
Lisävarusteet				
• Tarkista, että pyörät ovat tiukasti kiinni ja pyörivät vapaasti.	✓		✓	
Puhdistus				
• Puhdista ja/tai desinfioi huolellisesti kaikki osat ja komponentit		✓		

1. JOHDANTO

EN

Orthos XXI -tuotteet on varustettu laitteilla, jotka on suunniteltu palvelemaan sairaita, vammaisia ja ikääntyneitä, joilla on useita vammoja, joten niiden käytöstä tulisi neuvotella terveydenhuollon ammattilaisen tai jälleenmyyjän kanssa, joka tuntee tuotteen ja sen käyttötarkoitukset sekä tämän käyttöohjeen. Orthos XXI ei ole vastuussa tapauksista, joissa laite ei sovellu käyttäjän vammaan.

Orthos XXI:llä on ISO 9001 -sertifikaatti, joka takaa tuotteiden laadun valmistuksen aikana. Laaja kokemus ja valmistustekniikka antavat meille mahdollisuuden mukauttaa tuotteet loppuasiakkaan erilaisiin fyysisiin vammoihin. Melody-kylpytuoli on asetuksen (EU) 2017/745 mukainen luokan I lääkinällinen laite.

Näiden ohjeiden mukainen käyttö takaa käyttäjän turvallisuuden. Siksi suosittelemme lukemaan tämän käyttöohjeen ja noudattamaan turvallisuusohjeita. Orthos XXI pidättää oikeuden tehdä laitteeseen muutoksia teknisten parannusten vuoksi sekä muuttaa käyttöohjetta milloin tahansa. Tässä esitetyt tiedot voivat poiketa hieman nykyisestä laitteesta.

Kiitos, että valitsit Orthos XXI -tuotteen.

2. TURVALLISUUSOHJEET

Ennen laitteen käyttöä on huomioitava, että tietyissä olosuhteissa laite voi muuttua epävakaa ja kaatua. Melody-kylpytuoli on suunniteltu sisäkäyttöön.



Lue nämä ohjeet ennen laitteen käyttöä, jotta vältät vahingot itsellesi, muille tai laitteelle ja tutustut laitteen kaikkiin toimintoihin

!

2.1. Yleiset turvallisuusohjeet

- Käytä kylpytuolia vain sen käyttötarkoitukseen. Huomioi suositeltu painoraja.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että säädettävät osat ovat kunnolla kiinnitettyinä, sillä muuten voi aiheutua vahinkoa tai loukkaantumisia.

- Käytä kylpytuolia aina tämän käyttöohjeen ohjeiden mukaisesti.
- Käytä ja säädä turvavyöt aina oikein ennen jokaista käyttökertaa.
- Varmista, että saranat ovat aina lukittuina ennen laitteen käyttöä.

2.2. Painoraja

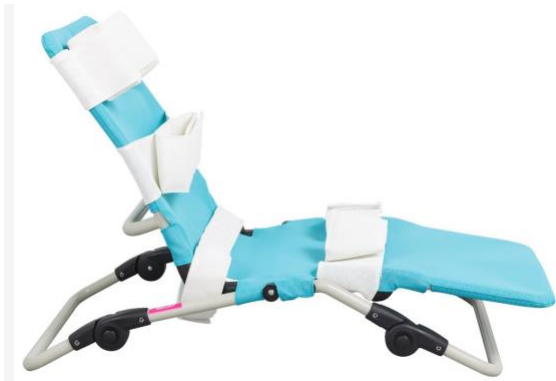
- Käyttäjän enimmäispaino ei saa ylittää 40 tai 75 kg:aa tuolin koosta riippuen. Jos käyttäjän paino ylittää nämä arvot, hänen on tilattava mittatilaustyönä valmistettu tuoli.

3. KÄYTTÖTARKOITUS

Melody-kylpytuoli on tarkoitettu auttamaan liikuntakyvyttään rajoittuneita (lapsia) käyttäjiä, jolloin he voivat liikkua ja säätää asentoaan tarpeidensa mukaan. Laitteen sopivuuden määrittämiseksi lääkärin on määrättävä käyttäjälle sopivin malli.

4. YLEISET OMINAISUUDET

Melody-kylpytuolissa on kolmiosainen alumiinirunko, joka on kevyt ja hapettumiskestävä. Selkänojaa ja jalkoja voidaan säätää eri asentoihin, jotta lapselle löytyy mukavin asento. Verkkomateriaali, saatavana sinisenä tai vaaleanpunaisena. Saatavana on myös pehmeä sininen kangasvuori lapsille, joilla on herkempi iho. Materiaalit kestävät puhdistusta ja desinfiointia. Vakiovarusteisiin kuuluvat pääntuki kiiloilla, rintavyö, lantiohihna ja abduktiovyöt. Hoitajan mukavuuden ja ergonomian vuoksi tuoliin on mahdollista asentaa pyöreä suihku- tai kylpyammealusta, joka on valmistettu alumiinista ja nostaa tuolin korkeutta. Saatavana 4 kokoa.



(Kuva on vain havainnollistava; se ei välttämättä vastaa tarkalleen tuotettasi)

Kuva 1 – Melody-kylpytuoli.



Kuva 3 – Jalkatuen säätöliitokset.

5. SÄÄDÖT

5.1. Selkänojan kallistuksen säätö

Selkänojan kallistuksen säätämiseksi:

- 1) Paina alaselän kohdalla olevia kahvoja.
- 2) Säädä selkänojan kallistuskulma haluttuun asentoon.
- 3) Vapauta kahvat, jotta haluttu asento lukittuu.



Kuva 2 – Selkänojan kallistuksen säätönupit.

5.2. Jalkatuen säätö

Jalkatuen kallistuksen säätämiseksi sinun on:

- 1) Paina molempien mustien sivusaranoiden keskipainiketta.
- 2) Säädä kulma haluttuun asentoon.
- 3) Varmista, että sarananivel on lukittu valittuun asentoon.



Varmista, että saranat ovat aina lukittuina ennen tuolin käyttöä ja säätöjen jälkeen.



Sormien puristumisvaara jalkatuen ja tuolin jalustan säätämisen yhteydessä.

5.3. Tuolin korkeuden säätö

Tuolin korkeuden ja/tai kallistuksen säätämiseksi sinun on:

- 1) Paina sekä etu- että takapuolella olevien mustien polvisuojusten keskipainiketta.
- 2) Säädä korkeus tai kulma haluttuun asentoon.
- 3) Varmista, että pallonivelet lukittuvat valittuun asentoon.



Kuva 4 – Tuolin korkeuden säätö sarananivelet.

5.4. Asennon tukivyöiden säätö

Mukana toimitetut asennonvakaajavyöt (päätuki, rintavyö, lantionvyö ja abduktorihihnat) voidaan säätää portaattomasti tarranauhojen avulla.

Säädä ne avaamalla tarranauhat kokonaan ja kiristämällä ne uudelleen haluttuun asentoon.



Kuva 5 – Asennon tukivyöt.

6. IRROTETTAVAT OSAT

6.1. Kylpyammeen/suihkualustan kokoonpano

Kiinnittääksesi tuolin kylpyammeen tai suihkualustan pohjaan, sinun on:

- 1) Aseta tuolin jalustan toinen sivu kylpyammeen tai suihkualustan toisella puolella oleviin uriin.
- 2) Paina tuolin jalustan sarananivelen keskipainiketta säätääksesi tuolin jalustan pituuden kylpyammeen tai suihkualustan pituuden mukaiseksi.
- 3) Aseta tuolin jalustan toinen sivu kylpyammeen/suihkuaseman kiinnikkeisiin.



Kuva 6 – Tuolin kiinnittäminen alustaan.

7. TEKNISET TIEDOT

	MELO DY 31	MELO DY 34	MELO DY 37	MELO DY 40
Istuimen leveys (mm)	340	340	400	400
Istuimen syvyys (mm)	225	285	325	385
Selkänöjan korkeus (mm)	580	580	700	700
Istuimen kallistus	7.	7.	7.	7.
Kokonaisleveys (mm)	400	400	460	460
Kokonaispituus (mm)	1160	1200	1570	1630
Käyttäjän enimmäispituus (mm)	800	1000	1300	1500
Käyttäjän enimmäispaino (kg)	40	40	75	75

8. VAIHTOEHDOT

Melody-tuoliin on saatavana lisävarusteita:

- 1) Kylpyammeen alusta.
- 2) Suihkuasema.

9. HÄVITTÄMINEN



Orthos XXI -tuotteet valmistetaan materiaaleista ja komponenteista, jotka ovat nykyisen ympäristölainsäädännön, eli RoHS-direktiivin ja REACH-direktiivin, mukaisia.

Tuotteista syntyvän jätteen kierrätys ja/tai hävittäminen on suoritettava paikallisten jätehuolto-ohjeiden mukaisesti. Vaihtoehtoisesti voit palauttaa tuotteen toimittajalle asianmukaista hävittämistä varten.

10. HUOLTO- JA/TAI KORJAUSOHJEET

10.1. Puhdistus/desinfiointi

Melody-kylpytuolin rakenne ja verhoilu on puhdistettava säännöllisesti. Suosittelemme seuraavaa:

- Pese laite liinalla, joka on kostutettu vedellä laimennetulla neutraalilla puhdistusaineella.
- Laite on kuivattava pyyhkimällä pehmeällä kankaalla.

- Hankaavia aineita tai vahvoja happeja tai emäksiä ei saa käyttää.
- Laite on desinfioitava alkoholilla ja sen johdannaisilla, kun ne ovat laimennettuina.
- Pienet tahrat verhoilussa voidaan puhdistaa vedellä ja miedolla pesuaineella kostutetulla sienellä. Huuhtelee vedellä ennen kuivausta.
- Älä kuivaa verhoilua kuivausrummussa. Jos tahra on kuivunut, harjaa kangas harjalla.

10.2. Käyttäjän huolto

Kaikki Orthos XXI -tuotteet toimitetaan tehtaalta tarkastettuina ja säädettyinä välittömään käyttöön. Jatkuva käyttö edellyttää säännöllistä säätöä ja huoltoa, etenkin jos alkuperäisiä osia on vaihdettu.

10.3. Valmistajan suorittama huolto ja korjaus

Säännöllinen huolto mahdollistaa viallisten ja kuluneiden osien tunnistamisen ja vaihtamisen, mikä parantaa laitteen päivittäistä toimintaa.

Jos huolto tai korjaus vaatii valmistajan toimia, ota yhteyttä jälleenmyyjään.

Kun lähetät laitteen korjattavaksi ja/tai huollettavaksi, sinun tulee ilmoittaa havaitut poikkeavuudet.

Esimerkiksi

- Pyörissä tai muissa osissa esiintyvät oudot äänet tai värinät.
- Irtonaiset osat.
- Vaurioita tai halkeamia.

Kaikki laitteeseen liittyvät vakavat tapaturmat (kuolemantapaus, vakava terveydentilan heikkeneminen, vakava uhka käyttäjälle tai kansanterveydelle) on ilmoitettava valmistajalle ja toimivaltaiselle viranomaiselle.

Seuraavassa taulukossa on esitetty säännölliset tarkastukset, jotka sinun on suoritettava laitteellesi sen turvallisuuden ja tehokkuuden varmistamiseksi.

11. VALMISTAJAN TAKUU

Tämän käyttöohjeen kattamien laitteiden rakenteille myönnetään 3 vuoden takuu ostopäivästä lukien direktiivien (EU) 2019/771 ja 2019/770 mukaisesti.

Tänä aikana Orthos XXI vastaa valmistusvirheellisten osien korvaamisesta tai korjaamisesta, jos erikoistunut teknikkomme varmistaa, että vika ei ole aiheutunut virheellisestä käytöstä.

Takuu ei kata seuraavia seikkoja:

- **Väärinkäyttö**
- **Muutokset ilman ennakkolupaa**
- **Virheellinen varastointi**
- **Huono huolto**
- **Normaali kuluminen.**

Tämän käyttöohjeen kattamia tuotteita ei saa muokata. Kaikki muutokset, mukaan lukien tunnistamattomien varaosien tai lisävarusteiden asentaminen, voivat vaarantaa tuotteen turvallisuuden ja mitätöidä kaikki turvallisuus- ja takuumerkinät.

Orthos XXI ei ota vastuuta muunnelluista tuotteista tai näistä muutoksista johtuvista vahingoista tai loukkaantumisista.

Tavallisten ja poikkeuksellisten huoltotoimenpiteiden laiminlyönti vapauttaa valmistajan kaikesta vastuusta.

	Toimituksessa	Ainakun tarpeen	Viikoittain	Kuukausittain
Yleinen <ul style="list-style-type: none"> Tarkista, onko ääniä 	✓		✓	
Rakenne <ul style="list-style-type: none"> Tarkista, onko rakenteessa vaurioita tai halkeamia 	✓			✓
Liikkuvat osat <ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että ne ovat oikein paikoillaan ja tiukasti kiinni Liikkuvien osien voitelu 	✓ ✓		✓	✓
Pyörät <ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että pyörät ovat tiukasti kiinni ja pyörivät vapaasti 	✓		✓	
Lisävarusteet <ul style="list-style-type: none"> Tarkista, että kaikki lisävarusteet ovat mukana ja että ne ovat hyvässä kunnossa 	✓		✓	
Puhdistus <ul style="list-style-type: none"> Puhdista ja/tai desinfioi kaikki osat ja komponentit huolellisesti 		✓		

Päiv. 03 / 2023-01



Orthos XXI Unipessoal, Lda.
Rua Santa Leocádia N° 2735
4809-012 Stª Leocádia de Briteiros -
Guimarães
Braga – PORTUGAL

www.orthosxxi.com

info@orthosxxi.com

Jakelijan allekirjoitus ja leima Firma y
sello del distribuidor Signature and
stamp of the distributor